

VITA Easyshade® LITE

Manual de instruções



VITA Determinação de Cor

VITA Comunicação de Cor

VITA Reprodução de Cor

VITA Controle de Cor

VITA – perfect match.

VITA

VITA Easyshade® LITE

Data de compra:	
Número de série do VITA Easyshade LITE Peça de mão:	
Número de série do suporte para bloco de calibração: (O número deve coincidir com o número da peça de mão)	
Número de série da estação de calibração VITA Easyshade LITE:	
Distribuidor:	

Índice

1	Introdução e explicação de símbolos	4
1.1	Introdução	4
1.2	Aviso de segurança	4
2	Descrição geral do produto	7
3	Escopo de fornecimento e peças de reposição	8
3.1	Escopo de fornecimento	8
3.2	Peças de reposição e acessórios para o usuário	8
4	Primeira colocação em funcionamento	9
4.1	Visão geral do aparelho	9
4.2	Inserir ou substituir as pilhas	9
4.3	Ligar	11
4.4	Visão geral da 'Exibição do visor'	11
4.5	Desinfecção	12
4.6	Calibração (balanço de brancos automático)	12
4.7	Medição correta da cor do dente	13
5	Visualização dos valores de medição	15
5.1	Visualização de diferenças de cor	15
5.1.1	Plano de fundo verde	15
5.1.2	Plano de fundo amarelo linha superior	16
5.1.3	Plano de fundo amarelo linha inferior	16
5.1.4	Plano de fundo vermelho linha inferior	16
5.2	Cores de mistura VITA SYSTEM 3D-MASTER®	17
6	Desligamento do aparelho	18
7	Limpeza e desinfecção do aparelho	19
8	Apêndice	20
8.1	Mensagem de erro	20
8.2	Solução de problemas	22
8.3	Dados técnicos	23
8.4	Glossário	24
8.5	Índice de tabelas	25
8.6	Índice de ilustrações	25
8.7	Patentes e marcas registradas	26
8.8	Garantia	26

1 Introdução e explicação de símbolos

1.1 Introdução

Prezado(a) cliente,

gostaríamos de felicitar você pela compra do VITA Easyshade® LITE, que possibilita uma exata determinação da cor dos dentes naturais. O aparelho cobre um amplo espectro de cores do VITA SYSTEM 3D-MASTER® e VITA classical A1–D4®. Para obter a melhor medição de cor possível, leia este manual na íntegra.

Desejamos a você muita satisfação e sucesso com o VITA Easyshade® LITE.

1.2 Aviso de segurança

VITA Easyshade LITE	Em conformidade com a CEI 61010-1, ao que diz respeito à segurança elétrica, proteção contra incêndios e danos mecânicos.
----------------------------	---

Tabela 1 - Aviso de segurança

Advertências

1. Utilize apenas pilhas de tipo 1,5 V AA LR6 para o VITA Easyshade LITE.
2. Tipos de pilhas diferentes ou pilhas novas e usadas não podem ser utilizadas juntas.
3. Coloque as pilhas corretamente, conforme os símbolos dos polos "+" e "-".
4. Quando as pilhas estiverem carregadas ou o aparelho não for utilizado por um longo período, as pilhas devem ser removidas.
5. Substitua todas as pilhas sempre ao mesmo tempo e não individualmente.
6. Nunca olhe diretamente para a ponta da sonda de medição do VITA Easyshade LITE enquanto a fonte de luz estiver acesa.
7. Não submerja a peça de mão VITA Easyshade LITE ou a estação de calibração em água ou qualquer outro líquido.
8. Siga as instruções na seção 7 para a limpeza e desinfecção profissionais do VITA Easyshade LITE.

9. Não exponha o aparelho a temperaturas acima de 60°C nem abaixo de 0°C.
10. As medidas gerais de segurança técnica e odontológica durante o uso de VITA Easyshade LITE deverão ser respeitadas.
11. Proteger o aparelho de exposição direta aos raios solares.
12. A faixa de temperatura para operação de medição deve permanecer entre 16°C e 45°C.
13. Não deixar o aparelho cair, uma vez que podem ocorrer quebra e risco de choque elétrico.

Observações importantes sobre compatibilidade eletromagnética (CEM)

Aparelhos de comunicação portáteis e móveis de alta frequência podem prejudicar aparelhos elétricos médicos. Este produto é projetado para uso em ambiente eletromagnético especificado. O utilizador do produto deve se assegurar de que o aparelho seja usado exclusivamente em um ambiente adequado.

Os campos magnéticos de frequência de energia não devem exceder os valores característicos de uma localização típica para um ambiente comercial ou hospitalar.

Esclarecimento sobre os símbolos no aparelho:		
Aviso	Abrir o corpo do aparelho pode trazer como consequência danos ao próprio..	
Descarte seletivo	Este aparelho e todos os acessórios marcados com este símbolo são abrangidos pela diretiva 2012/19/CE (REEE) e os respectivos regulamentos nacionais aplicáveis e não podem ser descartados como lixo comum na União Europeia (UE). Retorno do aparelho velho para VITA Zahnfabrik.	
Marcação CE	O VITA Easyshade LITE cumpre os regulamentos da União Europeia (UE). A declaração de conformidade pode ser solicitada para VITA (Departamento Regulatory Affairs) em: www.vita-zahnfabrik.com	
Classe de proteção II	Aparelhos com classe de proteção II têm um isolamento reforçado ou duplo entre o circuito elétrico de alimentação e a tensão de saída ou corpo metálico (VDE 0100 Seção 410, 412.1).	

Tabela 2 - Esclarecimento sobre os símbolos no aparelho

Informações importantes sobre os direitos de autor:

© Direitos de autor 2023, VITA Zahnfabrik. Todos os direitos reservados.

Este documento e/ou o software, bem como os dados e informações aqui referidos ou contidos, podem conter informações confidenciais e protegidas por direitos de autor e são de propriedade exclusiva da VITA Zahnfabrik. Este documento não transmite ou fornece qualquer direito ou licença para utilizar qualquer software, dados ou informações para oferecer qualquer direito ou licença para utilização de propriedade intelectual, direitos ou obrigações por parte da VITA Zahnfabrik ou quaisquer outros serviços neste contexto. Quaisquer direitos ou licenças de utilização dos dados do software, informações ou outros direitos de propriedade intelectual da VITA Zahnfabrik, bem como qualquer obrigação na prestação de assistência devem ser comunicados à VITA Zahnfabrik por escrito.

2 Descrição geral do produto

O VITA Easyshade LITE é um espectrofotômetro que possibilita uma determinação rápida e precisa da cor do dente com um só clique. Seu design elegante e facilidade de uso fazem dele uma ferramenta prática para a determinação exata da cor do dente natural, de acordo com os valores de referência da cor do dente do VITA classical A1–D4 e VITA SYSTEM 3D-MASTER. Com isso, o VITA Easyshade LITE possibilita um tratamento odontológico rápido e eficiente.

3 Fornecimento e peças de reposição

3.1 Fornecimento

Artigo	Quantidade de peças	Artigo VITA n°.
Peça de mão VITA Easyshade LITE	1	DEASYLHP
Estação de calibração VITA Easyshade LITE	1	DEASYLLS
Manual de instruções VITA Easyshade LITE	1	10781
Guia de referência rápido VITA Easyshade LITE	1	10782
Pilha para VITA Easyshade LITE	2	D73000
Embalagem de venda e envio	1	ZDEASYL
Avisos de segurança	1	10526M

Tabela 3 - Escopo de fornecimento

Verifique se o fornecimento está completo e se apresenta eventuais danos de transporte.

i Nota: No caso improvável de que o conteúdo da embalagem esteja incompleto ou danificado, ligue imediatamente para a linha de atendimento ao cliente de VITA Zahnfabrik. Tel.: +49 7761 562-222

3.2 Peças de reposição e acessórios para o usuário

As seguintes peças de reposição e acessórios são disponibilizados pela VITA Zahnfabrik:

Artigo	Quantidade de peças	Artigo VITA n°.
Embalagem de venda e envio	1	ZDEASYL
Manual de instruções	1	10781
Pilha para VITA Easyshade LITE, 1 peça	1	D73000

Tabela 4 - Peças de reposição e acessórios

4 Primeira colocação em funcionamento

⚠ **Importante:** Certifique-se de que a peça de mão e o bloco de calibração na estação de calibração tenham o mesmo número de série. Caso contrário, entre imediatamente em contato com a VITA Zahnfabrik.

4.1 Visão geral do aparelho



Figura 1 - Visão geral do aparelho

1	Tecla de medição
2	Sonda de medição
3	Visor
4	Bloco de calibração
5	Tampa
6	Peça de mão
7	Estação de calibração

Tabela 5 - Visão geral do aparelho

4.2 Inserir ou substituir as pilhas

Coloque as pilhas fornecidas no VITA Easyshade LITE para colocar o aparelho em funcionamento pela primeira vez. Quando o aparelho for colocado em funcionamento, você poderá ler o status da carga da pilha na parte inferior esquerda do visor. Certifique-se de que o aparelho esteja desligado ao inserir ou substituir a pilha. Para inserir ou substituir as pilhas, proceda da seguinte forma:

1. Remova a cobertura superior simplesmente puxando-a da peça de mão.
2. Puxe levemente a fita de remoção da pilha para remover a pilha direita do compartimento.
3. Retire a pilha esquerda com a mão.
4. Em seguida, insira a fita de remoção da pilha no compartimento das pilhas antes de inserir duas novas pilhas (1,5 V). Preste atenção nos polos mostrados no compartimento das pilhas quando colocar as pilhas.
5. Posicione a fita de remoção centralmente embaixo das pilhas e coloque a cobertura superior de volta na peça de mão.

VITA Easyshade® LITE – Primeira colocação em funcionamento



Figura 2 - Substituição da pilha: retirar a tampa



Figura 3 - Substituição da pilha: remover a bateria direita



Figura 4 - Substituição da pilha: remover a bateria esquerda



Figura 5 - Substituição da pilha: inserir novas pilhas



Figura 6 - Substituição da pilha: encaixar a cobertura superior

4.3 Ligar

Mantenha a tecla de medição, na parte superior do aparelho, pressionada por dois segundos. Uma tela inicial aparece com informações sobre os sistemas de cores e o número de série do aparelho.



Figura 7 - Tela inicial

4.4 Visão geral da 'Exibição do visor'

Ao apertar novamente a tecla de medição ou ao calibrar como descrito na seção 4.6, o visor muda da tela inicial para a exibição dos últimos valores de medição. Nas duas linhas superiores se encontram os valores de medição nas escalas VITA SYSTEM 3D-MASTER e VITA classical A1–D4. A explicação dos valores medidos pode ser encontrada na seção 5. Entre os valores medidos, o estado de carga das pilhas está à esquerda. Se o visor aparecer em vermelho, substitua as pilhas como indicado na seção 4.2. Caso um símbolo VITA Easysshade LITE apareça abaixo à direita, o aparelho deverá ser calibrado conforme descrito na seção 4.6.

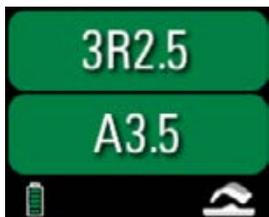


Figura 8 - Visão geral do visor

4.5 Desinfecção da sonda de medição

A sonda de medição do VITA Easyshade LITE deve ser desinfetada antes de cada determinação de cor. Os toalhetes desinfetantes não estão incluídas no escopo de fornecimento. Recomendamos toalhetes desinfetantes comercialmente disponíveis, apropriados do inventário médico e sensíveis a superfícies. É possível adquiri-los na maioria das lojas especializadas



Figura 9 - Desinfecção

4.6 Calibração (balanço de brancos automático)

Após ligado, coloque o VITA Easyshade LITE na estação de calibração de forma que a ponta fique rente ao bloco de calibração. O VITA Easyshade LITE reconhece o bloco de calibração e executa o equilíbrio de brancos automaticamente. O término do equilíbrio de brancos é avisado através de dois sinais audíveis curtos. Após o balanço de brancos bem sucedido, o último valor medido é exibido e o aparelho está pronto para uso. Se soar apenas um único sinal audível, o balanço de brancos pode não ter sido conduzido corretamente. Nesse caso, aparece no visor um aviso de erro. Repita o balanço de brancos.



Figura 10 - Calibração

ⓘ Nota: Não posicione a estação de calibração na proximidade de uma fonte de luz forte (por exemplo, luz solar, lâmpada de tratamento), pois isso pode resultar em um balanço de brancos errado.

❗ Nota: O VITA Easyshade LITE é fornecido em conjunto com o bloco de calibração correspondente e deve ser usado apenas com ele. Caso você possua mais de um VITA Easyshade LITE, certifique-se de que a estação de calibração não seja trocada, de modo a garantir exatidão na medição. Compare os números de série (tela inicial) da peça de mão com o número de série do suporte para bloco de calibração. Devido a mudanças ambientais ou ao uso continuado, é possível que seja necessário executar novamente um balanço de brancos para demais medições. Execute este procedimento como descrito na seção 4.6.



Figura 11 - Medição da cor do dente

4.7 Medição correta da cor do dente

Você pode usar o aparelho para medir a cor da base na área central do dente. Para executar medições mais precisas possíveis com o VITA Easyshade LITE, siga o exatamente o procedimento aqui descrito.

Permita que seu paciente sente na cadeira odontológica e incline a cabeça até estabilizá-la, a fim de obter uma medição precisa. No primeiro passo, considere o gradiente de cor do dente a ser medido para localizar corretamente o centro da dentina. Em seguida, posicione a ponta da sonda de medição na área da superfície do esmalte que encontra-se subjacente à dentina (área central até cervical). Por fim, atente para que a ponta da sonda de medição se encontre o mais rente possível à superfície do dente.



Figura 12 - Medição no centro da dentina

Enquanto segura a ponta da sonda no centro da dentina do dente, acione a tecla de medição. Segure a ponta da sonda de medição contra o dente durante o processo até que se escute dois sinais sonoros consecutivos curtos, que representam o fim do procedimento de medição. O VITA Easyshade LITE mostra os resultados de medição.



Figura 13 - Exemplo Código de erro 01

i Nota: Você pode acionar o botão de medição antes da colocação da sonda de medição no dente. O VITA Easyshade LITE efetua a medição somente quando o dispositivo é aplicado ao dente.

Se você retirar a ponta da sonda de medição do dente antes do aparelho sinalizar, um aviso de erro é exibido.

i Nota: Antes do procedimento de medição, é recomendado remover completamente manchas da superfície do dente. Pode ser necessário limpar o dente com gaze para evitar manchas. A ponta da sonda deve ser posicionada completamente sobre o dente natural. Certifique-se de que esteja realmente sobre a substância do dente natural. Os materiais de preenchimento e restauração influenciarão os resultados de medição.

5 Visualização dos valores de medição

Após feita a medição, conforme descrita na seção 4.7, o VITA Easyshade LITE mostra dois valores.



Figura 14 - Tela de medição

Linha superior: mostra a cor medida no VITA SYSTEM 3D-MASTER.

Linha inferior: mostra a cor medida no VITA classical A1–D4.

Nota: O VITA Easyshade LITE reproduz valores de cor precisos do dente natural. Outros materiais, como reconstruções cerâmicas, podem apresentar desvios.

5.1 Visualização de diferenças de cor

Usando um sistema de luzes de semáforo, o VITA Easyshade LITE mostra precisão da cor do dente medida comparando-a com a cor mais próxima da escala VITA SYSTEM 3D-MASTER ou VITA classical A1–D4. O nível de comparação é simbolizado por um plano de fundo verde, amarelo ou vermelho.

5.1.1 Plano de fundo verde

A cor do dente medida apresenta uma pequena ou nenhuma diferença com a cor da escala VITA SYSTEM 3D-MASTER ou VITA classical A1–D4 mostrada.



Figura 15 - Plano de fundo verde

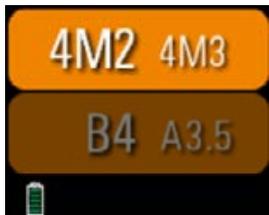


Figura 16 -
Plano de fundo amarelo linha superior

5.1.2 Plano de fundo amarelo linha superior

O valor indicado à esquerda é o melhor resultado. Apesar de apresentar uma diferença reconhecível, ele ainda é aceitável em relação a cor na escala VITA SYSTEM 3D-MASTER especificada. O valor indicado à direita é o segundo melhor resultado. É possível obter uma combinação perfeita através da mistura dos materiais de recobrimento nas duas cores. Uma proporção de mistura 1:1 é suficiente para alcançar uma solução estética adequada, consulte a seção 5.2.



Figura 17 -
Plano de fundo amarelo linha inferior

5.1.3 Plano de fundo amarelo linha inferior

O valor indicado à esquerda é o melhor resultado. Apesar de apresentar uma diferença reconhecível, ele ainda é aceitável em relação a cor na escala VITA classical A1–D4 especificada. O valor indicado à direita é o segundo melhor resultado. Ao contrário da informação de cor na escala VITA SYSTEM 3D-MASTER, essa indicação não especifica uma proporção de mistura.



Figura 18 - Dente medido é mais escuro
e mais avermelhado

5.1.4 Plano de fundo vermelho linha inferior

Caso apareça um fundo vermelho na linha inferior, a cor do dente medido apresenta uma diferença claramente reconhecível em relação ao valor exibido. Pode-se dizer pela cor do triângulo se o dente medido é mais claro / mais escuro ou mais avermelhado / amarelado do que o resultado exibido.

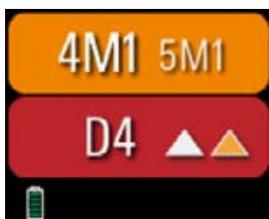


Figura 19 - Dente medido é mais claro e mais amarelado

O triângulo esquerdo nos indica o desvio do brilho.

Caso o triângulo apareça em preto, então o dente medido é mais escuro do que o valor da cor mostrado. Caso o triângulo apareça em branco, então o dente medido é mais claro do que o valor da cor mostrado.

O triângulo à direita indica o desvio da tonalidade.

Caso o triângulo apareça em vermelho, então o dente medido é mais avermelhado do que o valor da cor mostrado. Caso o triângulo apareça em amarelo, então o dente medido é mais amarelado do que o valor da cor mostrado.

5.2 Cores de mistura VITA SYSTEM 3D-MASTER®

As 29 cores da escala VITA SYSTEM 3D-MASTER você encontra em grandes letras nas tabelas abaixo. Elas também mostram as 52 cores misturadas, obtidas ao misturar uniformemente as respectivas massas VITA SYSTEM 3D-MASTER.

Cores M										
0M1	0.5M1	1M1	1.5M1	2M1	2.5M1	3M1	3.5M1	4M1	4.5M1	5M1
0M1.5	0.5M1.5	1M1.5	1.5M1.5	2M1.5	2.5M1.5	3M1.5	3.5M1.5	4M1.5	4.5M1.5	5M1.5
0M2	0.5M2	1M2	1.5M2	2M2	2.5M2	3M2	3.5M2	4M2	4.5M2	5M2
0M2.5	0.5M2.5		1.5M2.5	2M2.5	2.5M2.5	3M2.5	3.5M2.5	4M2.5	4.5M2.5	5M2.5
0M3				2M3	2.5M3	3M3	3.5M3	4M3	4.5M3	5M3

Cores L				
2L1.5	2.5L1.5	3L1.5	3.5L1.5	4L1.5
2L2	2.5L2	3L2	3.5L2	4L2
2L2.5	2.5L2.5	3L2.5	3.5L2.5	4L2.5

Cores R				
2R1.5	2.5R1.5	3R1.5	3.5R1.5	4R1.5
2R2	2.5R2	3R2	3.5R2	4R2
2R2.5	2.5R2.5	3R2.5	3.5R2.5	4R2.5

Tabela 6 - VITA SYSTEM 3D-MASTER®

6 Desligamento do aparelho

O VITA Easyshade LITE se desliga automaticamente após dois minutos de inatividade. Se você desejar desligar o aparelho automaticamente, basta manter apertada a tecla de medição na parte superior do aparelho até que a tela seja desligada. Para ligar outra vez o aparelho, aperte novamente a tecla de medição. O equilíbrio de brancos deve ser realizado novamente, como descrito na seção 4.6.

7 Limpeza e desinfecção do aparelho

O VITA Easyshade LITE pode ser desinfetado na sua superfície. Recomendamos toalhetes desinfetantes comercialmente disponíveis. Estes podem ser comprados na maioria das lojas especializadas. Observe as instruções de uso do fabricante.

Se a limpeza ou desinfecção dos produtos VITA Easyshade LITE for feita usando-se iodo ou álcool à base de fenilfenol ou isopropílico, isso pode resultar em descoloração permanente e/ou fissuras que não são cobertas pela garantia. Desinfetantes que contêm compostos fenólicos com grupos fenilfenol ou butanona danificam a superfície do dispositivo.

i Nota: As medidas gerais de segurança técnica e odontológica devem ser respeitadas durante o uso de VITA Easyshade LITE.

8 Apêndice

8.1 Mensagem de erro

Falha nº.	Símbolo	Significado
01	 Code 01	Nenhum objeto de medição foi reconhecido, repita o procedimento de medição.
02	 Code 02	A cor está fora da área de medição.
03	 Code 03	Execute um equilíbrio de brancos.
06	 Code 06	A bateria está fraca.

Falha n°.	Símbolo	Significado
08	 Code 08	Temperatura do aparelho muito baixa durante a medição (<16 °C). Temperatura operacional admissível: mín. 16 °C, máx. 45 °C.
08	 Code 08	Temperatura do aparelho muito alta durante a medição (> 45 °C). Temperatura operacional admissível: mín. 16 °C, máx. 45 °C.
09	 Code 09	A medição é incerta.
10	 Code 10	A medição é abalada. O resultado da medição é inválido.
11	 Code 11	Calibração é abalada. Repita a calibração.
100	 Code 100	Hardware com defeito
143	 Code 143	Sensor com defeito
145	 Code 145	Controlador com defeito

Tabela 7 - Visão geral 'Código de erro'

8.2 Solução de problemas

Erro	Procedimento
VITA Easyshade LITE não está ligando.	Substitua as pilhas.
Nenhum balanço de brancos do VITA Easyshade LITE possível ou solicitação repetida para efetuar um novo balanço de brancos.	Certifique-se de que a ponta da sonda esteja devidamente apoiada no bloco de calibração e não levante antes do sinal sonoro, indicando o fim do equilíbrio de brancos. Posicione a ponta da sonda de medição novamente conforme requerido.
Depois de ligado, não é possível realizar medições com o VITA Easyshade LITE.	Com o VITA Easyshade LITE deve ser conduzido um balanço de branco primeiro após a ligação e só depois é possível fazer uma medição.
A medição é realizada e o VITA Easyshade LITE exibe "--" em vez de uma cor do VITA classical A1–D4 ou do VITA SYSTEM 3D-MASTER.	A cor está fora do âmbito conhecido de cores dentais, a ponta da sonda não foi posicionada corretamente, foi movida durante a medição ou removida. Execute uma nova medição e posicione a sonda de medição corretamente.

Tabela 8 - Visão geral 'Solução de problemas'

8.3 Dados Técnicos

Comprimento / Largura / Altura:	20,5cm / 8,5cm / 10,5cm
Peso:	Aprox. 385g
Pilhas:	2 pilhas AA (1,5 V) LR6
Classificações:	EN 60601-1:2010 UL 60601-2:2012 (3 rd Ed.) CAN/CSA-C22.2 NO. 61010-12  O produto atende os requisitos aplicáveis nas seguintes Diretivas da UE: – 2014/30/UE – CE-RL – 2011/65/EU – RoHS O aparelho não é apropriado para uso durante a aplicação de um agente anestésico inflamável com ar ou óxido nítrico.
Faixa de temperatura para utilização:	16°C até 45°C
Área de aplicação:	aprovado apenas para uso no interior.

Tabela 9 - Dados Técnicos

8.4 Glossário

Espectrofotômetro

Um aparelho para medição da cor que mede a distribuição de luz espectral e a converte em valores de cor (valor tristimulus) ou em um valor numérico internacionalmente aceite.

Cores VITA SYSTEM 3D-MASTER®

Refere-se às 29 amostras de padrão de cor dos dentes incl. 3 padrões branqueados do grupo de claridade 0 e 52 cores misturadas do VITA SYSTEM 3D-MASTER.

Cores VITA classical A1–D4®

Refere-se às 16 cores originais VITA classical A1–D4 da escala de cores VITA classical A1–D4.

Cores misturadas

A mistura de dois ou mais tons de massa cerâmica de VITA SYSTEM 3D-MASTER para obter uma cor intermediária. Assim, por exemplo, 2M2 pode ser misturado com 2M3 para atingir a cor 2M2.5.

8.5 Índice de tabelas

Tabela 1 - Aviso de segurança	4
Tabela 2 - Esclarecimento sobre os símbolos no aparelho	6
Tabela 3 - Escopo de fornecimento	8
Tabela 4 - Peças de reposição e acessórios	8
Tabela 5 - Visão geral do aparelho	9
Tabela 6 - VITA SYSTEM 3D-MASTER®	17
Tabela 7 - Visão geral 'Código de erro'	21
Tabela 8 - Visão geral 'Solução de problemas'	22

8.6 Índice de ilustrações

Figura 1 - Visão geral do aparelho	9
Figura 2 - Substituição da pilha: retirar a tampa	10
Figura 3 - Substituição da pilha: remover a bateria direita	10
Figura 4 - Substituição da pilha: remover a bateria esquerda	10
Figura 5 - Substituição da pilha: inserir novas pilhas	10
Figura 6 - Substituição da pilha: encaixar a cobertura superior	10
Figura 7 - Tela inicial	11
Figura 8 - Visão geral do visor	11
Figura 9 - Desinfecção	12
Figura 10 - Calibração	12
Figura 11 - Medição da cor do dente	13
Figura 12 - Medição no centro da dentina	13
Figura 13 - Exemplo 'Código de erro 01'	14
Figura 14 - Tela de medição	15
Figura 15 - Plano de fundo verde	15
Figura 16 - Plano de fundo amarelo linha superior	16
Figura 17 - Plano de fundo amarelo linha inferior	16
Figura 18 - Dente medido é mais escuro e mais avermelhado	16
Figura 19 - Dente medido é mais claro e mais amarelado	17

8.7 Patentes e marcas registradas

Todas as marcas comerciais mencionadas neste documento são de propriedade das suas respectivas marcas.

8.8 Garantia

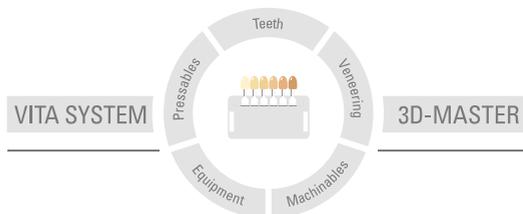
Os certificados de garantia do comprador original do VITA Easyshade® LITE resultam dos termos e condições da VITA Zahnfabrik, assim como da legislação.

Os termos e condições da VITA Zahnfabrik podem ser encontrados em www.vita-zahnfabrik.

Para suporte técnico ou serviço para o VITA Easyshade LITE, contate a VITA Zahnfabrik, telefone: + 49 (0) 7761 562-222.

Se for necessário para os serviços será dado a você um número de RMA com mais instruções. Recomendamos que você mantenha a embalagem original para o caso de serviços/garantia e dependendo do caso inclusive enviando os acessórios de volta.

Com o exclusivo sistema VITA SYSTEM 3D-MASTER®, todas as cores dos dentes naturais são determinadas de forma sistemática e reproduzidas perfeitamente.



Nota importante: Nossos produtos devem ser utilizados de acordo com o manual de instruções. Não nos responsabilizamos por danos causados em virtude de manuseio ou uso incorretos. O usuário deverá verificar o produto antes de seu uso para atestar a adequação do produto à área de utilização pretendida. Não será aceita qualquer responsabilidade se o produto for utilizado juntamente com materiais e equipamentos de outros fabricantes que não sejam compatíveis ou permitidos para uso com nosso produto e assim causem danos. O VITA Modulbox não é um componente obrigatório do produto. Data de publicação deste manual de instruções: 2023-06

Todas as edições anteriores perdem a validade com a publicação deste manual de instruções. A respectiva versão atualizada e vigente encontra-se em www.vita-zahnfabrik.com

VITA Easyshade® LITE possui a marcação CE em conformidade com as Diretivas 2014/30/UE e 2011/65/UE.

VITA Easyshade® LITE · VITA classical A1–D4® · VITA SYSTEM 3D-MASTER® · VITABLOCS®

VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761/562-0 · Fax +49 (0) 7761/562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/562-222 · Fax +49 (0) 7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com

 facebook.com/vita.zahnfabrik